

CUPS EACH TOOTH
FOR A **3D** CLEAN

Oral-B®

TRIUMPH powered by BRAUN

5000 | WIRELESS
SMARTGUIDE

• VISIBLE PRESSURE
INDICATOR





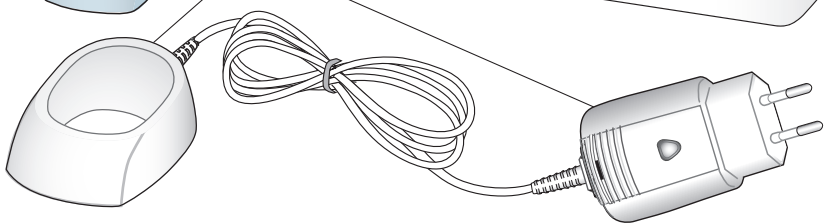
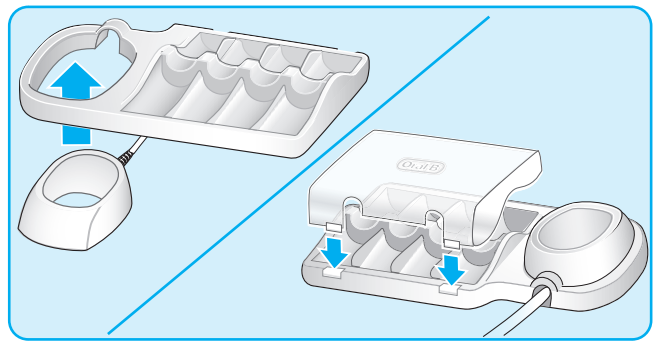
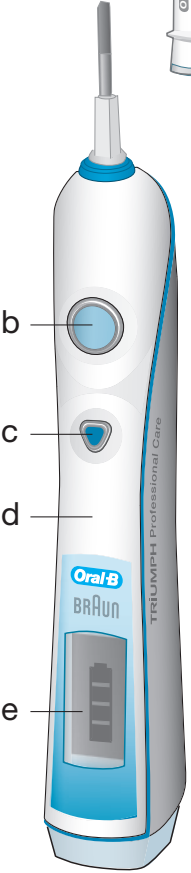
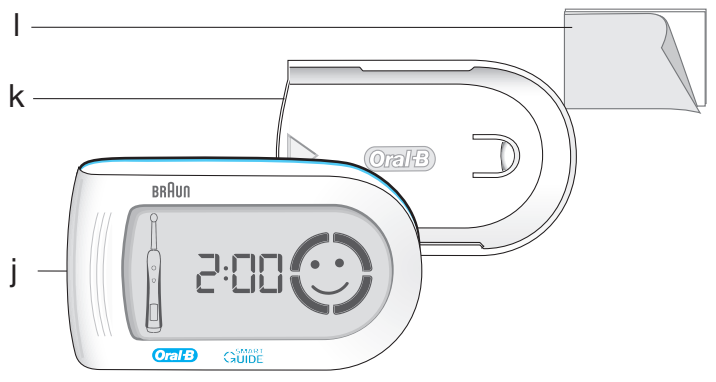
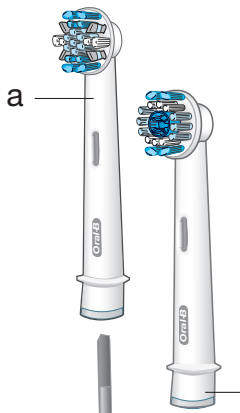
Deutsch	4	DE AT	00 800 27 28 64 63
English	12	CH	08 44 - 88 40 10
Français	19	GB	0 800 731 1792
Español	27	IE	1 800 509 448
Português	34	FR	0 800 944 803 (appel gratuit depuis un poste fixe)
Italiano	41		
Nederlands	48	BE	0 800 14 592
Dansk / Norsk	55	LU	4 00 50 51
Svenska	63	ES	901 11 61 84
Suomi	70	PT	808 20 00 33
Ελληνικά	77	IT	800 124 600
		NL	0800-4 45 53 88
		DK	70 15 00 13
		NO	22 63 00 93
		SE	020 - 21 33 21
		FI	020 377 877
		GR	800 801 3457
		HK	852-25249377 (Audio Supplies Company Ltd.)

Internet:

www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Type 3731



Deutsch

Die Oral-B® Triumph® mit SmartGuide™

wurde sorgfältig entwickelt, um Ihnen und Ihrer Familie ein neues und einzigartiges Putzerlebnis zu verschaffen, das sowohl sicher als auch effektiv ist. Bei der Benutzung von Elektrogeräten sollten die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen jedoch stets eingehalten werden.

WICHTIG

- Die Oral-B Triumph ist mit einem SmartPlug Ladeteil mit integrierter Sicherheitskleinspannung für die Spannungsversorgung ausgestattet. Tauschen Sie davon weder Teile aus noch manipulieren Sie diese. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr. Prüfen Sie gelegentlich, ob das SmartPlug Ladeteil Schäden aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Gerät sollte nicht mehr benutzt werden. Bitte bringen Sie es zum Oral-B Braun Kundendienst.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Das Gerät darf von Kindern und Erwachsenen, die unter Einschränkungen ihrer körperlichen oder geistigen Fähigkeiten leiden, nur im Beisein einer Aufsichtsperson verwendet werden.
- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das SmartPlug Ladeteil von Wasser und sonstigen Flüssigkeiten fern.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor; es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte direkt an Ihren Händler oder an ein Oral-B Braun Servicezentrum. Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus.
- Achten Sie beim Herausnehmen des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Fassen Sie den SmartPlug nicht mit nassen oder feuchten Händen an. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Ladegeräte oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
- Falls Sie eine Zahn- oder Zahnfleischbehandlung durchlaufen, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt konsultieren.

Zu Ihrer Oral-B Triumph gehört ein interaktives kabelloses und separates Display (SmartGuide), um zur Optimierung Ihrer Putztechnik beizutragen.

Wichtig

- Zur Vermeidung von elektromagnetischen Interferenzen und/oder Verträglichkeitskonflikten muss die Funkübertragung Ihrer Zahnbürste vor dem Aufenthalt und dem Gebrauch in geschlossenen Umgebungen wie Flugzeugen oder speziell gekennzeichneten Bereichen in Krankenhäusern ausgeschaltet werden (siehe «Funkübertragung ausschalten»).
- Personen mit Herzschrittmachern sollten die eingeschaltete Zahnbürste möglichst mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Wenn Sie Interferenzen befürchten, sollten Sie die Funkübertragung vor Gebrauch Ihrer Zahnbürste stets ausschalten (siehe «Funkübertragung ausschalten»).

Beschreibung

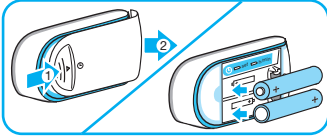
- a Oral-B MicroPulse Aufsteckbürste
- b Ein/Aus-Taste
- c Reinigungsstufen-Taste
- d Handstück
- e SmartDisplay
- f SmartPlug Ladeteil (umfasst Ladering und SmartPlug)
- g Basisplatte
- h Schutzabdeckung
- i Oral-B ProBright Aufsteckbürste (nicht bei allen Modellen im Lieferumfang enthalten)
- j SmartGuide Display
- k Wandhalterung
- l Klebeband

Erstgebrauch

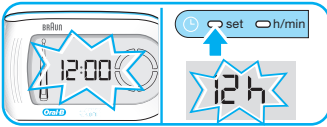
Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku der Zahnbürste aufgeladen werden. Schließen Sie das SmartPlug Ladeteil an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (d) in den Ladering (f) ein (siehe «Anschließen und Laden»).

- Beim SmartGuide Display ist der Demonstrationsmodus aktiviert. Um diesen Modus zu verlassen, entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefaches auf der Rückseite und drücken Sie die Taste «set» oder «h/min» im Batteriefach. Bitte beachten Sie, dass das

SmartGuide Display diesen Demonstrationsmodus selbstständig aktiviert, wenn Sie die Zahnbürste 28 Tage lang nicht benutzen. Sie können diese selbstständige Aktivierung vermeiden, indem Sie die Uhr einstellen oder das Handstück synchronisieren.



- Das Aufblinken von «12:00» auf dem SmartGuide Display zeigt an, dass die Zeit eingestellt werden kann. Drücken Sie auf die «set»-Taste im Batteriefach, bis «12h» angezeigt wird.



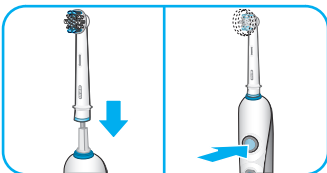
- Drücken Sie kurz auf die «h/min»-Taste, um zwischen dem «12h»- oder «24h»-Stunden-Modus zu wählen. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Wahl auf die «set»-Taste.



- Dann blinkt die Stundenanzeige auf. Drücken Sie die «h/min»-Taste so lange, bis die richtige Stundeneinstellung angezeigt wird, und bestätigen Sie diese mit der «set»-Taste. Verfahren Sie gleichermaßen mit der Einstellung der Minutenanzeige. Wenn Sie die Uhranzeige nicht nutzen möchten, verschwindet die blinkende Anzeige «12:00» automatisch nach 24 Stunden.



Starten Sie den Putzvorgang mit der Ein/Aus-Taste (b). Um ein Verspritzen von Wasser und Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Handstück einschalten.

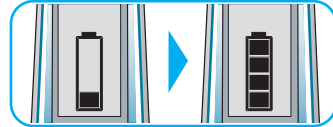


Anschließen und Laden

Das Handstück der Zahnbürste ist wasserdicht, elektrisch sicher und für die Benutzung im Bad ausgelegt.

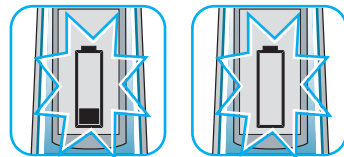
Um das Ladeteil zusammenzubauen, stecken Sie die Schutzabdeckung (h) in die Basisplatte (g) ein. Drücken Sie dann die Basisplatte vorsichtig auf den Ladering (f), bis dieser hörbar einrastet.

- Schließen Sie das SmartPlug Ladeteil an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück der Zahnbürste (d) auf das Ladeteil. Im SmartDisplay (e) erscheint das Symbol einer Batterie. Das Batteriesymbol füllt sich, während das Handstück aufgeladen wird. Der Akku ist nach mindestens 10 Stunden aufgeladen und hält für ca. 10 Tage bei regulärem Putzen (zweimal täglich zwei Minuten).



Bitte beachten Sie Folgendes: Falls das Batteriesymbol nicht unmittelbar angezeigt wird, setzen Sie den Ladevorgang fort. Es erscheint nach 10–15 Minuten.

- Wenn die Akku-Leistung zur Neige geht, blinkt das Batteriesymbol mit dem letzten verbleibenden Balken auf. In diesem Fall ist ein Ladevorgang von 15 Minuten notwendig, bevor Sie die Zahnbürste für einen Putzvorgang von 2 Minuten benutzen können.



- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Es besteht keine Gefahr, den Akku zu überladen.

- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie das Ladeteil mindestens alle 6 Monate vom Netz und entladen das

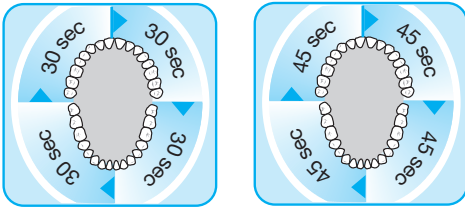
Handstück vollständig durch reguläre Benutzung.

Elektrische Daten: siehe Aufdruck auf dem SmartPlug.

Persönliches Einstellen des Timers

Sie können zwischen dem «Professional-Timer» oder «2-Minuten-Timer» und einem «Count Up Timer» oder «Count Down Timer» je nach Ihren persönlichen Bedürfnissen wählen.

Der «2-Minuten-Timer» zeigt durch ein langes unterbrochenes Geräusch und einem «Smiley» auf dem SmartGuide Display an, wann die von Zahnärzten empfohlene Mindestputzzeit von 2 Minuten erreicht worden ist. Der «Professional-Timer» hilft Ihnen dabei, alle vier Kiefer-Quadranten Ihres Mundraumes gleichmäßig zu putzen. Er signalisiert mit einem kurzen unterbrochenen Geräusch in Abständen von 30 Sekunden (im Modus «Tiefenreinigung» alle 45 Sekunden) und dem Blinken eines Viertels des Kiefersymbols auf dem SmartGuide Display, dass es Zeit ist, zum nächsten Quadranten in Ihrem Mund überzugehen.



Beide Timer speichern die ausgeführte Putzzeit, selbst wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Nur wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden dauert, geht der Timer in die Ausgangsstellung zurück.

Der «Count Up Timer» zeigt die aktuell erreichte Putzzeit an. Der «Count Down Timer» zeigt die verbleibende Putzzeit an. Er beginnt mit «2:00» Minuten und zählt rückwärts bis «0:00». Wenn Sie länger als zwei Minuten putzen, schaltet sich automatisch der «Count Up Timer» ein.

Die Gesamtputzzeit kann im Modus «Tiefenreinigung» auf drei Minuten verlängert werden (siehe Abschnitt «Reinigungsstufen»).

Bei der Lieferung der Zahnbürste sind der «Professional-Timer» und der «Count Up Timer» aktiviert. Falls Sie diese Einstellung ändern möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken und halten Sie die Reinigungsstufen-Taste (c) bis das SmartGuide Display (j) «:30» und «timer» anzeigt.



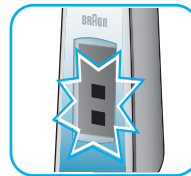
- Durch kurzes Drücken der Ein/Aus-Taste (b) schalten Sie in den «2-Minuten-Timer» um. Drücken Sie anschließend die Reinigungsstufen-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



- Dann wird automatisch das «Count Up Timer» Display («up» und «timer») angezeigt. Schalten Sie durch Drücken der Ein/Aus-Taste zum «Count Down Timer» um und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Reinigungsstufen-Taste.



Bitte beachten Sie: Es ist normal, dass auf dem SmartDisplay des Handstücks beim Einstellen des Timers zwei Balken aufleuchten.



Benutzung der Oral-B Triumph mit SmartGuide

Putztechnik

- Führen Sie die Bürste langsam von Zahn zu Zahn.

- Halten Sie die Bürste einige Sekunden lang an einer Stelle, bevor Sie zum nächsten Zahn übergehen.
- Führen Sie die Bürste über Zähne und Zahnfleisch, beginnen Sie mit den Außenflächen, gehen Sie dann über zu den Innenflächen und putzen Sie schließlich auch die Kauflächen.
- Sie brauchen die Bürste nicht fest aufzudrücken. Die Zahnbürste sorgt automatisch für die richtige Putzbewegung. Wenn Sie mit dem Putzen aufhören, wird 30 Sekunden lang die Gesamtputzzeit angezeigt, ehe das Display in die Zeitanzeige zurückspringt. Um direkt zur Zeitanzeige zu gelangen, können Sie die Anzeige der Putzzeit löschen, indem Sie die Reinigungsstufen-Taste drücken.

Um bestmögliche Putzergebnisse zu erzielen, verfügt Oral-B Triumph über eine Andruckkontrolle, die sicherstellt, dass Sie das richtige Maß an Druck anwenden. Dies schützt Ihr Zahnfleisch vor übermäßigem Putzen und erleichtert die Handhabung Ihrer Zahnbürste. Wenn Sie die Bürste zu fest andrücken, werden die ultraschnellen Seitwärtsbewegungen fortgesetzt, aber die sanft pulsierenden Vor- und Rückwärtsbewegungen setzen aus. Das dadurch veränderte Laufgeräusch zeigt an, dass Sie den Druck vermindern sollten.

In den ersten Tagen der Verwendung der Oral-B Triumph kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Wenn Sie empfindliches Zahnfleisch oder empfindliche Zähne haben, empfehlen wir den Gebrauch der Reinigungsstufe «Sensitiv».

Reinigungsstufen

Die Oral-B Triumph bietet mehrere Reinigungsstufen für die verschiedenen Anforderungen der Mundpflege:

- «Reinigen» – Außergewöhnliche Mundreinigung.
- «Sensitiv» – Schonende, aber gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche.
- «Massage» – Sanfte Stimulierung des Zahnfleischs.
- «Polieren» – Polieren und natürliches Aufhellen der Zähne für gelegentlichen oder täglichen Gebrauch.
- «Tiefenreinigung» – Außergewöhnliche Reinigung mit längerer Putzzeit. In dieser Reinigungsstufe

beträgt die Putzzeit pro Kieferquadrant 45 Sekunden, die Gesamt-Putzzeit beträgt 3 Minuten.

Umschalten zwischen den Reinigungsstufen:

- Die Oral-B Triumph startet automatisch in der Stufe «Reinigen», wenn die Ein/Aus-Taste gedrückt wird.
- Um zu einer anderen Reinigungsstufe zu wechseln, drücken Sie wiederholt die Reinigungsstufen-Wahltaste (c).



- Um von einer beliebigen Reinigungsstufe zurück zur Stufe «Reinigen» zu wechseln, halten Sie einfach die Reinigungsstufen-Wahltaste gedrückt.
- Um die Bürste auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

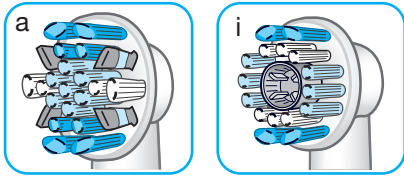
Bitte beachten Sie: Für die Reinigungsstufe «Polieren» sollte bevorzugt die Oral-B ProBright Aufsteckbürste (i) verwendet werden (nicht bei allen Modellen im Lieferumfang enthalten).

Aufsteckbürsten

Die Oral-B MicroPulse Aufsteckbürste (a) wird für die tägliche gründliche Zahnreinigung empfohlen. Sie verfügt über MicroPulse-Borsten, die an schwer zu erreichende Stellen zwischen Ihren Zähnen vordringen und nicht sichtbare Plaque schonend entfernen. Die äußeren Borsten der Aufsteckbürste umschließen jeden Zahn und sorgen für eine außergewöhnliche Gesamtentfernung der Plaque.

Für das gelegentliche oder tägliche Polieren verwenden Sie bitte die Oral-B ProBright Aufsteckbürste (i) (nicht bei allen Modellen im Lieferumfang enthalten). Sie verfügt über einen von Zahnärzten angeregten Polieraufsatz, der die Zähne natürlich aufhellt und durch Kaffee, Tee oder Tabak entstandene Verfärbungen effektiv entfernt. Für Kinder unter 12 Jahren ist











die Oral-B Aufsteckbürste ProBright nicht geeignet.



Verwenden Sie die Aufsteckbürsten Oral-B MicroPulse und Oral-B ProBright nicht, wenn Sie eine feste Zahnsperre tragen. Wir empfehlen hier die Aufsteckbürste Oral-B Ortho, die speziell zur Reinigung rund um feste Zahnsperren und -klammern entwickelt wurde.

Alle Bürstenköpfe von Oral-B umfassen blaue Indicator®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf getauscht werden sollte. Bei richtigem Putzen, zweimal täglich für 2 Minuten, verblasst die blaue Farbe dieser speziellen Borsten nach ca. 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte.

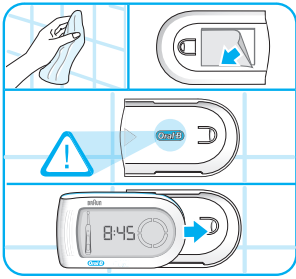
SmartGuide Display

Symbol	Erklärung
	Reinigungsstufe « Reinigen »
	Reinigungsstufe « Sensitiv »
	Reinigungsstufe « Massage »
	Reinigungsstufe « Polieren »
	Reinigungsstufe « Tiefenreinigung »
	Zu viel Druck wird angewendet. Bitte vermindern Sie den Putzdruck.
	«Quadrantenkreis» – hier putzen Sie im ersten 30-Sekunden-Intervall (45 Sekunden im Tiefenreinigungsmodus). Gehen Sie zum nächsten Kieferquadranten über, wenn das zweite Segment aufblinkt.
	Die von Zahnärzten empfohlene Putzzeit von 2 Minuten (3 Minuten im Tiefenreinigungsmodus) wurde erreicht.
	Der aufladbare Akku des Handstücks ist nahezu leer. Laden Sie das Handstück der Zahnbürste auf.
	Die Batterien des SmartGuide Displays sind nahezu entladen. Tauschen Sie die Batterien des SmartGuide Displays aus.

Wandhalterung

Wenn Sie das SmartGuide Display an einer Wand, am Spiegel oder auf einer anderen Fläche befestigen möchten, benutzen Sie das Klebeband (I) zur Befestigung der Wandhalterung. Vergewissern Sie sich vorher, dass die gewählte Fläche trocken und sauber ist (zunächst Staub und Fett entfernen). Bringen Sie die Wandhalterung so an, dass das Oral-B-Logo lesbar ist. Drücken sie die Wandhalterung danach gleichmäßig und fest an die Wand. Warten Sie

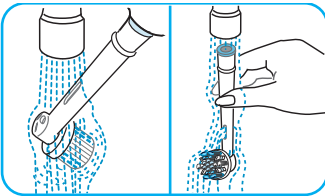
24 Stunden, bevor Sie das SmartGuide Display in die Wandhalterung hängen.



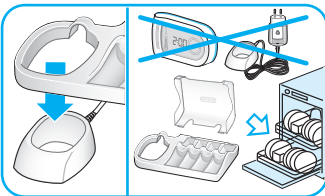
Bitte beachten Sie: Das Klebeband haftet nicht auf schmutzabweisenden Oberflächen.

Reinigungsempfehlungen

- Spülen Sie Ihre Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch gründlich unter fließendem Wasser.
- Ziehen Sie die Aufsteckbürste vom Handstück ab und reinigen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser. Trocknen Sie diese anschließend, bevor Sie das Handstück auf das Ladeteil stellen.



- Bevor Sie das Ladeteil reinigen, müssen Sie es zunächst auseinanderbauen. Der Ladering und der SmartPlug sollten niemals in der Spülmaschine gereinigt werden. Alle anderen Teile (Basisplatte und Schutzabdeckung) sind spülmaschinenfest.



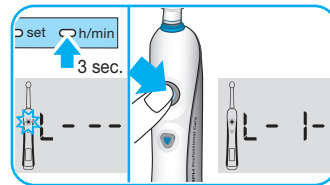
- Reinigen Sie den Ladering, den SmartPlug und das SmartGuide Display von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch. Das SmartPlug

Ladeteil und das SmartGuide Display dürfen niemals ins Wasser gelegt werden.

Synchronisierung

Sollten Sie im selben Haushalt mehr als eine Oral-B Triumphf Zahnbürste mit separaten SmartGuide Display nutzen, müssen die Handstücke dem jeweiligen SmartGuide Display zugeordnet werden, um Interferenzen zu vermeiden. Bitte beachten Sie folgende Schritte:

- Drücken Sie die «h/min»-Taste im Batteriefach mindestens 3 Sekunden lang. Das SmartGuide Display zeigt «L---» an, womit angegeben wird, dass der Lernmodus für die Zuordnung aktiviert ist.
- Die blinkende Ein/Aus-Taste im Zahnbürstensymbol auf dem SmartGuide Display fordert Sie auf, das Handstück einzuschalten. Dadurch wird der automatische Zuordnungsprozess gestartet. Er ist abgeschlossen, wenn «L-1->» angezeigt wird.

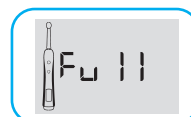


- Schalten Sie das Handstück anschließend aus.

Wenn Sie demselben SmartGuide Display ein zweites Handstück zuordnen möchten, wiederholen Sie die beiden zuletzt beschriebenen Schritte mit dem anderen Handstück. Sie können den Lernmodus durch Drücken der Taste «h/min» oder «set» verlassen. Andernfalls endet der Lernmodus automatisch nach 30 Sekunden.

Bitte beachten Sie:

- Einem SmartGuide Display können höchstens 2 Handstücke zugeordnet werden. Nach der Zuordnung des zweiten Handstücks wird «Full» (Voll) angezeigt.



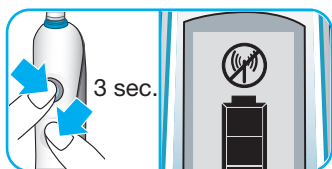
- Beim Austausch der Batterien des SmartGuide Displays werden die gespeicherten Daten

gelöscht. Der Zuordnungsvorgang muss nach jedem Batterieaustausch wiederholt werden.

Funkübertragung ausschalten

Wenn Sie Ihre Zahnbürste in Bereichen nutzen möchten, in denen funkgesteuerte Geräte nicht zulässig sind (z.B. in Krankenhäusern oder Flugzeugen), schalten Sie die Funkübertragung wie folgt aus.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und die Reinigungsstufentaste drei Sekunden lang gleichzeitig. Auf dem Handstückdisplay wird das Funkausschalt-Zeichen angezeigt. Zum Wiedereinschalten der Funkübertragung müssen beide Tasten erneut 3 Sekunden gedrückt werden, und das Display-Zeichen verschwindet.



Batterien austauschen

SmartGuide Displayeinheit

Tauschen Sie vollständig entladene Batterien sofort aus. Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie keine alkalihaltigen Batterien zusammen mit Kohle-, Zink- oder wiederaufladbaren Batterien.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 1999/5/EC. Empfängerklasse 3, Betriebszyklusklasse 3. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie auf www.oralb.com/ce.



Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine Original-Braun-Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

Die gesetzlichen Verbraucherrechte bleiben durch diese Garantie unberührt.

30 Tage Geld-Zurück-Garantie

Da wir sicher sind, dass Sie – genauso wie wir – von unserer Oral-B Triumph überzeugt sein werden, machen wir Ihnen folgendes risikofreies Angebot: Testen Sie die Oral-B Triumph für 30 Tage ab Kaufdatum! Wenn Sie nicht 100% zufrieden sind, erstatten wir Ihnen den vollen Kaufpreis zurück. Garantiert.

Zur Kaufpreiserstattung senden Sie bitte das Gerät mit vollständigem Zubehör zusammen mit dem Original-Kaufbeleg innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum an die folgende Anschrift in Ihrem jeweiligen Land. Bitte Namen, Anschrift und Bankverbindung nicht vergessen!

Deutschland:

Projektservice

Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»

c/o Projekt-Service GmbH

Johannes-Kepler-Straße 5

D-55129 Mainz

Österreich:

MS Mail Service GmbH

Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»

Scheibenstrasse 3

A-6923 Lauterach

Schweiz:

MS Mailservice AG

Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»

Postfach

9029 St. Gallen

Bitte beachten Sie, dass es bis zu 6 Wochen dauern kann, bis das Geld auf Ihrem Konto verbucht ist.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an unsere Verbraucherberatung, die Ihnen gerne weiterhilft.

DE/AT: 00800 27 28 64 63

CH: 0844 - 88 40 10

English

Oral-B® Triumph® with SmartGuide™ has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective. When using electrical products, however, some basic safety precautions should always be followed.

IMPORTANT

- The Oral-B Triumph is provided with a SmartPlug (integrated Safety Extra Low Voltage) power supply. Do not exchange or manipulate any part of it, as there is a risk of electric shock. Periodically check the SmartPlug for damage and if the appliance is damaged or non-functional, stop use of the product. Take damaged units to an Oral-B Braun Service Centre.
- This product is not intended for use by children under age three.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use, even if no damage is visible.
- Keep the SmartPlug away from water or other liquid.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact an Oral-B Braun Service Centre. Do not disassemble the product, except when disposing of the battery.
- When taking out the battery for disposal, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- Do not touch the SmartPlug with wet hands. This can cause electric shock.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments or chargers not recommended.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

Your Oral-B Triumph with SmartGuide uses an interactive wireless display to help you optimize your brushing experience.

Important

- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission of your toothbrush before

carrying or using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals (see «Deactivating the radio transmission»).

- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than six inches (15 centimeters) from the pacemaker when turned on. If at any time you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your toothbrush before using it (see «Deactivating the radio transmission»).

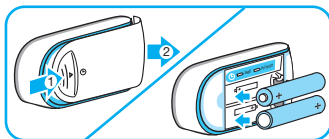
Description

- a Oral-B FlossAction® brush head
- b On/off button
- c Brushing mode button
- d Handle
- e Handle display
- f SmartPlug charger (includes charging ring and SmartPlug)
- g Base plate
- h Protective cover
- i Oral-B ProBright brush head (not with all models)
- j SmartGuide display unit
- k Wall mount
- l Adhesive tape

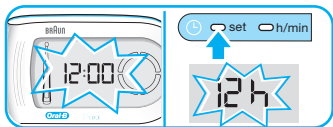
First use

Before brushing for the first time, charge your toothbrush. Plug the SmartPlug into an electrical outlet and place the handle (d) on the charging ring (f), (see «Connecting and charging»).

- Your SmartGuide display comes with a demonstration mode activated. To leave this mode please remove the compartment cover on the back and push the «set» or the «h/min» button, located in the battery compartment. Please note that your SmartGuide display will self-activate this demonstration mode when you do not use your toothbrush for 28 days. You can avoid this self-activation by setting the clock or synchronizing your handle.



- A flashing «12:00» on the SmartGuide display indicates that time can be adjusted. Press the «set» button, until «12h» is displayed.



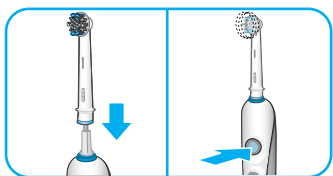
- By briefly pressing the «h/min» button, you can toggle between a «12h» or «24h» daytime format. Push the «set» button to confirm your choice.



- Then the hour digit starts flashing. Press the «h/min» button until the right hour appears and confirm with the «set» button. Proceed the same way to set both minute digits. If you prefer not using this clock feature, the flashing «12:00» will disappear automatically after 24h.



You can start your toothbrush by pressing the on/off button (b). To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance.

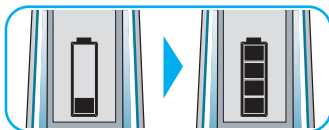


Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and is designed for use in the bathroom.

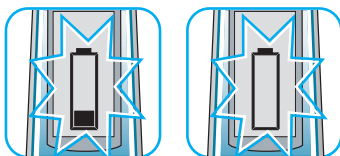
To assemble the charging unit, insert the protective cover (h) on the back of the base plate (g). Then, place the base plate on the charging ring (f) until it clicks into place.

- Plug the SmartPlug into an electrical outlet and place the toothbrush handle (d) on the charging unit. A battery symbol should appear in the handle display (e). The battery symbol will fill up while the handle is being charged. Once the handle is fully charged, the battery symbol will be filled with four bars. A full charge takes at least 10 hours to complete and allows for approximately 10 days of regular brushing (twice a day, 2 minutes).



Please note: If the battery symbol is not displayed immediately, continue charging. It will appear in 10–15 minutes.

- When the rechargeable battery is low, the battery symbol with one remaining bar starts flashing. Your toothbrush will slow down and then stop. When the battery is fully discharged, the empty frame of the battery symbol flashes. It will then need a 15-minute charge before you can use it for a 2-minute brushing.



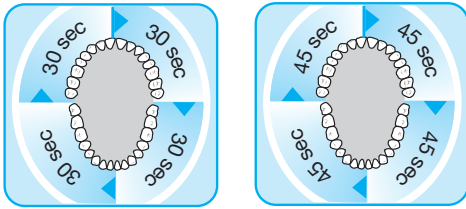
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charging unit to maintain it at full power. There is no risk of overcharging the battery.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

For electric specifications, see printing on the SmartPlug.

Personalizing the timer

You can choose between the «Professional» or «2-Minute» timer and the «Count Up» or «Count Down» timer to meet your specific needs.

The «2-Minute Timer» indicates by a long stuttering sound and a «smiley» on the SmartGuide display unit that the dentist recommended 2-minute brushing time has been reached. In addition the «Professional Timer» helps you brush all four quadrants of your mouth equally. It signals with a short stuttering sound at 30-second intervals (45-second intervals within «Deep Clean» mode) and the «quadrant circle» on the SmartGuide display unit that it is time to move to the next quadrant of your mouth.



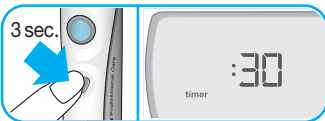
Both timers memorize the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds, the timer resets to the initial starting point.

The «Count Up Timer» displays your actual brushing time. The «Count Down Timer» indicates the remaining brushing time. Starting with «2:00» minutes, it goes down to «0:00». When brushing longer than two minutes, it automatically changes to the «Count Up Timer».

The total brushing time can be extended to 3 minutes by using the «Deep Clean» mode (see «Brushing modes»).

Your toothbrush comes with the «Professional Timer» and the «Count Up Timer» activated. If you wish to change these settings, proceed as follows:

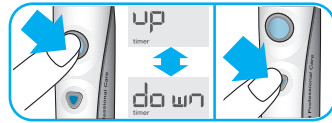
- Press and hold the mode button (c) until the SmartGuide display unit (j) shows «:30» and «timer».



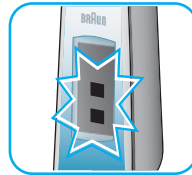
- By briefly pressing the on/off button (b), switch to the «2-Minute Timer». Confirm your choice by pushing the brushing mode button (c).



- This will lead you directly to the «Count Up Timer» display («up» and «timer» will be shown). Switch to the «Count Down Timer» by pressing the on/off button and confirm it with the mode button (c).



Please note: It is normal that the handle display shows two flashing bars when operating in the timer setting mode.



Brushing

Brushing technique

- Guide the brush head slowly from tooth to tooth.
- Hold the brush head in place for a few seconds before moving on to the next tooth.
- Brush the gums as well as the teeth, first the outsides, then the insides, finally the chewing surfaces.
- Do not press too hard or scrub, simply let the brush do all the work. When you finish brushing, the total brushing time will be displayed for 30 seconds before the display switches back to the time mode. To directly get to the time mode, clear the brushing time display by pushing the mode button.

Your toothbrush has a pressure control feature to help ensure that the right degree of pressure is applied. This helps protect your gums from

excessive brushing and makes your toothbrush easy to operate. If too much pressure is applied, the oscillating movement of the brush head will continue but the pulsation will stop. In addition to feeling the change, you can also hear a different sound.

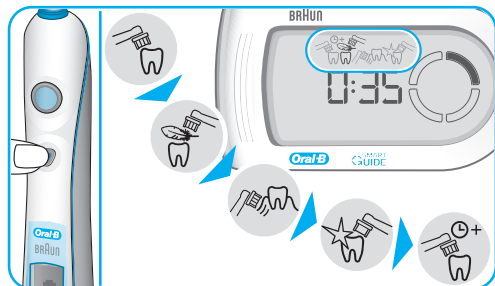
In the first few days of using toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or hygienist.

Brushing modes

Your toothbrush offers different brushing modes for varying oral care needs:

- «Daily Clean» – Exceptional mouth cleaning.
- «Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas.
- «Massage» – Gentle massage of gums.
- «Polish» – Polishing for occasional or everyday use.
- «Deep Clean» – Exceptional mouth cleaning with extended brushing time. Within this mode the brushing time has been extended to 45 seconds per quadrant for a total brushing time of 3 minutes.

- When pressing the on/off button, your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.
- To switch to the other modes, successively press the mode button (c).



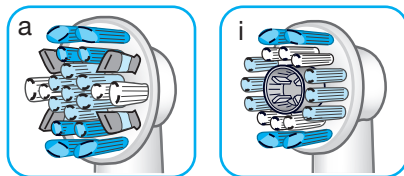
- To return from any mode to the «Daily Clean» mode, press and hold the mode button.
- To turn your brush off, press the on/off button.

Please note: The «Polish» mode is best used with an Oral-B ProBright (i) brush head.

Brush heads

The Oral-B FlossAction brush head (a) is recommended for everyday deep cleaning. It features micropulse bristles that get deep in hard-to-reach areas between your teeth, gently removing hidden plaque.

For occasional or everyday polishing, please use the Oral-B ProBright (i) brush head (not with all models). It features a dentist-inspired polishing cup to remove surface stains from coffee, tea and tobacco for effective brightening. Please note that children under 12 years old should not use the Oral-B ProBright brush head.













Do not use the Oral-B FlossAction or Oral-B ProBright brush head with braces. We recommend using the Oral-B Ortho brush head, which is specifically designed to clean around braces and wires.

All brush heads feature blue Indicator® bristles helping you to monitor brush head replacement need. With proper brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, signalling that it is time to change the brush head.

SmartGuide display unit

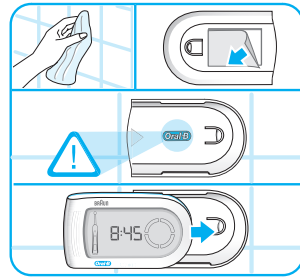
Displayed Icon Meaning

	«Daily Clean» mode
	«Sensitive» mode
	«Massage» mode
	«Polish» mode
	«Deep Clean» mode
	Too much pressure is applied. Reduce the brushing force.
	«Quadrant circle» – currently you are brushing in the first 30-second interval (45-second interval within Deep Clean mode). Move to the next quadrant of your mouth, when the second segment starts flashing.
	Dentist recommended 2-minute brushing time (3-minute brushing time within the Deep Clean mode) has been reached.
	The rechargeable battery of the handle is low. Charge the tooth-brush handle.
	Batteries of the SmartGuide display unit are low. Change batteries of the SmartGuide display unit.

Wall mount

If you prefer to mount the SmartGuide display unit on a wall, mirror or other surface, use the adhesive tape (I) to fix the wall mount. Before doing so, make sure the chosen surface is clean and dry (remove grease and dust first). Position the wall mount so that the Oral-B logo is readable. Then, press the wall mount evenly and firmly to the wall. Wait 24h before sliding

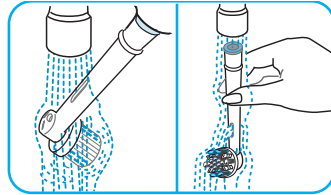
the SmartGuide display unit into the fixed wall mount.



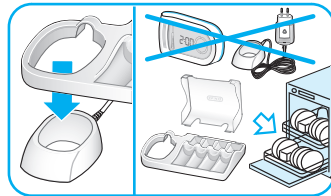
Please note: The adhesive tape will not work on dirt-repellent surfaces.

Cleaning recommendations

- After brushing, rinse your brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle and clean both parts separately under running water. Then, wipe them dry before you put the handle on the charging unit.



- Before cleaning your charging unit, make sure you disassemble it first. The charging ring and SmartPlug should never be placed in the dishwasher. However, all other parts (base plate and protective cover) are dishwasher-safe.

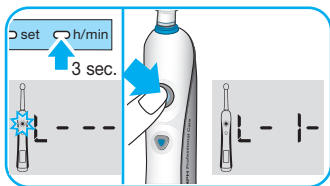


- From time to time, you can also clean the charging ring, SmartPlug and SmartGuide display unit with a damp cloth. Both the SmartPlug charger and SmartGuide display unit should never be placed in water.

Synchronizing

In order to avoid interference of display messages when using more than one Oral-B Triumph toothbrush with separate SmartGuide display units in the same household, you need to assign the handles to their respective display units. Please follow the steps below:

- Push the «h/min» button in the battery compartment for at least 3 seconds. The SmartGuide display unit shows «L---», indicating the «Learn» mode for synchronization is activated.
- Now you are requested by a flashing on/off button in the toothbrush icon on the SmartGuide display unit to turn the handle on. When doing so, the automatic synchronization process starts. It is finished when «L-1-» is displayed.



- Then turn off the handle.

If you would like to assign a second handle to the same SmartGuide display unit, repeat the last two steps described above with the other handle. You can exit the «Learn» mode by pressing the «h/min» or «set» button. Otherwise the «Learn» mode will automatically end after 30 seconds.

Please note:

- A maximum of 2 handles can be synchronized with one SmartGuide display unit. After you synchronized the second handle, «Full» will be displayed.

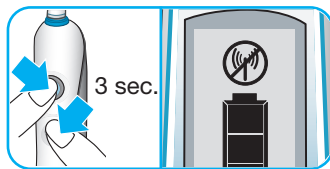


- When changing batteries of the SmartGuide display unit, stored data will be erased. Therefore, please repeat the synchronization process every time you change the batteries.

Deactivating the radio transmission

If you want to use or carry your toothbrush in surroundings where radio controlled appliances are not allowed (e.g. hospitals or aircraft), deactivate the radio transmission first.

To do so, simultaneously press the on/off and mode button for 3 seconds. The handle display shows the radio deactivation icon. If you want to reactivate the radio transmission, press both buttons again for 3 seconds and the display icon disappears.




Removing batteries


SmartGuide display unit

Remove fully discharged batteries immediately. Replace all batteries at the same time. Do not mix alkaline batteries with zinc carbon or rechargeable batteries.

Subject to change without notice.

This appliance complies with the requirements covered by the European Directive 1999/5/EC. Receiver Class 3, Duty Cycle Class 3. To find the complete EC declaration of conformity, please visit www.oralb.com/ce. 

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Center or at approved recycling or disposing locations in accordance with local regulations. 

Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Satisfaction Guaranteed!

Take the challenge! Experience the Oral-B Triumph difference!

Oral-B Triumph with SmartGuide is Oral-B's most technologically advanced rechargeable toothbrush for outstanding cleaning and polishing, gentle gum care and freshening of your mouth. We are so convinced you'll fall in love with your new toothbrush that we give you this risk-free offer.

Try Oral-B Triumph with SmartGuide for 30 days, starting from the day of purchase. If you are not 100% satisfied, receive a full refund. Guaranteed. For a full refund, please return your handle, refills and charging unit with your original cash register receipt to the address below within 30 days of purchase.

Great Britain / Ireland:

«Oral-B 30-Day Challenge»
Braun Cashback (BC 024)
PO Box 504
Leicester
LE94 0AE

Terms and conditions apply, for further details, please contact our customer service 0800 7311 792 to be referred to the authorized Oral-B Braun Service Centre closest to you.